

STIL°FORM



# ARMATUREN

PFLEGEANLEITUNG

DE / EN / RU

2021



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause Stilform entschieden haben. Produkte von Stilform sind aus hochwertigen Materialien verarbeitet und weisen höchste Qualitätsstandards auf. Damit Sie lange Freude an Stilform Produkten haben werden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Die Installation sollte nur durch fachgerechte Montage erfolgen. Für Schäden, die durch nicht fachgerechte Montage entstanden oder auf mangelnde Pflege zurück zu führen sind, können wir keine Haftung übernehmen.

---

Thank you for choosing Stilform.

Stilform products are made from high quality materials with the highest quality standards. Please read the following instruction carefully. It may save your product from damages.

The installation should only be done by professionals or a specialized sanitary installation business. We cannot accept any liability for damage caused by improper installation or due to insufficient maintenance.

---

Благодарим вас за выбор марки Stilform. Наша продукция изготовлена из высококачественных материалов и соответствует самым высоким стандартам качества.

Обратите внимание на следующую информацию, чтобы вы могли наслаждаться продуктами Stilform долгое время:

Установка должна производиться только профессиональным способом. Мы не несем ответственности за ущерб, вызванный неправильной установкой или неправильным уходом.

## Pflegeanleitung | Care instructions | Руководство по уходу

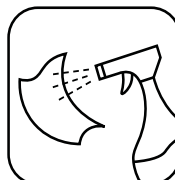
---

Stilform Armaturen bestehen aus hochwertigem poliertem Messing. Armaturen in Schwarz Matt sind PVD beschichtet.

Vermeiden Sie unbedingt säurehaltige Reinigungsmittel wie Scheuermittel oder aggressive Kalklöser auf Säure- oder Ammoniakbasis. Diese können die Oberfläche beschädigen und angreifen!

Verwenden Sie möglichst nur reines Seifenwasser oder ph neutrale Reinigungsmittel (ph Wert zwischen 6.5 und 7.5).

Verwenden Sie ein weiches Baumwolltuch, möglichst keine Mikrofasertücher Spülen Sie überschüssiges Reinigungsmittel mit lauwarmen Wasser ab.



4

Stilform taps are made of high quality polished brass. Taps in black matt are PVD coated.

Avoid acidic cleaners such or ammonia based descaling cleaners. These can damage and harm the surface!

If possible, only use neutral soap and or pH-neutral cleaning liquid (pH value between 6.5 and 7.5).

Use a soft cotton cloth, preferably non microfiber cloths. Rinse off excess detergent with clear warm water.

---

Арматуры Stilform изготавливаются из высококачественной полированной латуни. Арматуры в черном матовом цвете имеют покрытие PVD.

По возможности используйте только чистую мыльную воду или чистящие средства с нейтральным pH (значение pH от 6,5 до 7,5).

Используйте мягкую хлопчатобумажную ткань, желательно избегать салфеток из микрофибры. Смойте излишки моющего средства теплой водой.

## Reinigung der Thermostate

Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, sind Stilform Thermostate mindestens einmal im Monat über den gesamten Temperaturbereich zu betätigen. Drehen Sie das Thermostat so einmal ganz nach kalt, lassen Sie Wasser min für 30 Sekunden laufen und dann drehen Sie den Regler ganz auf Heiß.

Wichtig: Tätigen Sie den heißen Wasserlauf dann, wenn Sie und andere sich NICHT in der Wanne oder Dusche befinden.

Führen Sie eine Entkalkung der Thermostate erst nur dann aus, wenn sich das Thermostat nicht mehr korrekt bedienen lässt.

---

## Cleaning the thermostats

To ensure a long durability, Stilform thermostats must be operated at least once a month across the entire temperature range.

Turn the thermostat all the way to cold, let the water run for at least 30 seconds and then turn the control all the way to hot.

Important: Run the hot water when you or others are NOT in the tub or shower.

Only decalcify the thermostats if the thermostat doesn't work properly. Please ensure that these activities are carried out by suitable specialist personnel.

---

## Очистка термостатов

Для обеспечения длительного срока службы термостатов стоит проводить профилактику по всему температурному режиму минимум раз в месяц.

Поверните термостат полностью на холодный режим, дайте воде стечь не менее 30 секунд, а затем повторите те же действия для горячего режима.

Важно: активируйте подачу горячей воды, когда никто НЕ находится в ванной или душевой кабине. Удаляйте накипь с термостатов только в том случае, когда термостат больше не может работать соответствующим образом.

# STIL°FORM



Argentinierstraße 29,  
1040 Wien, Österreich

Tel: +43 1 503 15 18  
email: [info@stilform.de](mailto:info@stilform.de)  
web: [www.stilform.de](http://www.stilform.de)

Bürozeiten:  
Mo - Do: 9.00 - 18.00  
Fr: 10 - 18.00

Argentinierstrasse 29,  
1040 Vienna, Austria

Tel: +43 1 503 15 18  
email: [info@stilform.de](mailto:info@stilform.de)  
web: [www.stilform.de](http://www.stilform.de)

Office Hours:  
Mo - Th: 9.00 - 18.00  
Fr: 10 - 18.00

Argentinierstraße 29,  
1040 Вена, Австрия

Тел: +43 1 503 15 18  
email: [info@stilform.de](mailto:info@stilform.de)  
веб: [www.stilform.de](http://www.stilform.de)

Часы работы:  
Пн - Чт: 9.00 - 18.00  
Пт: 10 - 18.00

